



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

قانون حقوق بشر بی سی: مسکن

اسامی ارائه دهندگان



دستور کار

- افتتاحیه و مقدمه
- مقدمه‌ای بر قانون حقوق بشر بی‌سی (قانون)
- خدمات در حیطهٔ حافظت‌شده
- داستان‌های زندگی واقعی در محکمه
- پرسش و پاسخ – در بخش نتیجه‌گیری

* یادآوری: ما اطلاعات عمومی ارائه می‌دهیم و نه مشاوره حقوقی.

اهداف یادگیری

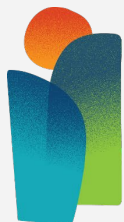
- در پایان این جلسه، شما قادر به انجام موارد زیر خواهید بود:
- جا دادن قانون حقوق بشر بی‌سی در سایر قوانین حقوق بشر
- تشخیص واژگان به کار رفته در سیستم قانون حقوق بشر بی‌سی
- شناسایی تبعیض تحت قانون حقوق بشر بی‌سی
- تشخیص ویژگی‌های فردی حافظت‌شده‌ای که می‌توان از آن برای طرح شکایات حقوق بشر استفاده نمود



ما که هستیم ...

دفتر کمیساریای حقوق بشر بی‌سی
پس از ۱۷ سال غیبت، در سال ۲۰۱۹ مجدداً به کار
بازگشتیم

ما کارکنانی در مناطق زیر داریم ...
پرنس جورج، کلونا، ونکوور و ویکتوریا



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

اختیارات و مأموریت ما

با تغییر قوانین، رویه‌ها، شیوه‌ها و فرهنگ‌ها به ریشه‌های بروز نابرابری، تبعیض و بی‌عدالتی در بی‌سی می‌پردازیم. این کار را از طریق آموزش، تحقیق، حمایت، استعلام و نظارت انجام می‌دهیم.

عکس: کاساری گاوندر کمیساریای حقوق بشر بی‌سی

حقوق بشر در بی‌سی



کلینیک حقوق بشر بی‌سی (و سایر)

به افراد حقیقی کمک می‌کند تا
در محضر دادگاه طرح
شکایت کنند



محکمه* حقوق بشر بی‌سی

به شکایات افراد حقیقی
رسیدگی کرده و تصمیم‌گیری
می‌کنند



دفتر کمیساریای حقوق بشر بی‌سی

به ریشه‌های بروز تبعیض
می‌پردازد.

* چنانچه عضو اتحادیه‌ای هستید و در محل کار تجربه تبعیض داشته‌اید، بهتر است با اتحادیه خود صحبت کنید. اتحادیه‌ها می‌توانند به کارکنان خود کمک کرده تا علت نارضایتی خود را در مورد مسائل حقوق بشر مطرح کنند.

وظایف شما به عنوان ارائه‌دهنده مسکن

به عنوان ارائه‌دهنده مسکن، شما موظفید قانون حقوق بشر بی‌سی را رعایت کنید.



ویدئوی حقوق بشر شماره ۱۰۱



<https://www.youtube.com/watch?v=-1Kxw5g-TMc>

سه سطح از حقوق بشر



کجا از من حافظت
می‌شود؟

حیطه

این قانون تبعیض را در
حیطه مشخصی از زندگی
روزمره ممنوع می‌داند.



معنای حافظت
شده چیست؟

ویژگی‌ها

در آن **حیطه‌ها**، تبعیض
نسبت به یک فرد به دلیل
ویژگی‌های شخصی وی،
غیرقانونی است.



سن، محکومیت کیفری،
 هویت یا بیان جنسیتی،
 وضعیت خانوادگی، وضعیت تأهل،
 اصل و نسب، رنگ، وطن و ملیت، نژاد،
 معلولیت ذهنی،
 معلولیت جسمی،
 جنسیت، گرایش جنسیتی،
 منبع درآمد، هویت بومیان اولیه،
 اعتقاد سیاسی، دین



قانون حقوق بشر بی‌سی	اشتغال	خدمات	مسکن - استیجاری	مسکن - خرید ملک
وضعیت تاهل	✓	✓	✓	✓
دین	✓	✓	✓	✓
هویت/ بیان جنسیتی	✓	✓	✓	✓
اصل و نسب	✓	✓	✓	✓
رنگ	✓	✓	✓	✓
وطن و ملیت	✓	✓	✓	✓
نژاد	✓	✓	✓	✓
معلولیت	✓	✓	✓	✓
جنسیت	✓	✓	✓	✓
گرایش جنسیتی	✓	✓	✓	✓
هویت بومیان اولیه	✓	✓	✓	✓
سن	✓	✓	✓	
وضعیت خانوادگی	✓	✓	✓	
محکومیت کیفری	✓			
اعتقاد سیاسی	✓			
منبع قانونی درآمد			✓	

یادآوری پرسش و پاسخ



تبعیض چیست؟

تبعیض، به رفتار آسیب‌رسان در ارتباط با ویژگی‌های یک فرد اشاره دارد.

اگر تمام موارد زیر در ارتباط با یک شخص صادق باشد، آن فرد تحت قانون حقوق بشر بی‌سی، مورد تبعیض قرار گرفته است.

۱. ایشان دارای ویژگی یا ویژگی‌های فردی بوده که تحت حفاظت این قانون قرار می‌گیرد.
۲. ایشان آسیب را (که به آن "تأثیر نامطلوب" نیز گفته می‌شود) تجربه می‌کنند.
۳. ویژگی(های) شخصی ایشان عامل آسیب است.

چه مواردی تبعیض نیست؟

هر چند تبعیض به رفتار آسیب‌رسان اشاره دارد، اما هر تفاوتی در رفتار تبعیض‌آمیز محسوب نمی‌شود.



توجیه ارائه‌دهندگان مسکن

یک ارائه‌دهنده مسکن می‌تواند اقدامی را که تبعیض‌آمیز تلقی شده با اثبات درستی سه مورد زیر توجیه کند:

- یک هدف برحق و صحیح مرتبط با مسکن یا کار برای آن رفتار وجود دارد
- علت رفتار این بوده که تصور می‌شده برای رسیدن به اهداف ایشان ضروری است
- بدون تحمیل سختی بیش از حد، ارائه تسهیلات غیرممکن است

وظیفه ارائه تسهیلات

دو عنصر مهم:

- وظیفه به کارگیری تمام تلاش‌های منطقی برای از بین بردن موانع، تا کسانی که از خدمات شما استفاده می‌کنند، به طور مساوی از آن بهره‌مند شوند.
- وظیفه استعلام



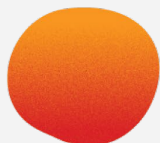
سختی بیش از حد



..... به نقطه‌ای گفته می‌شود که هر آنچه که به طور منطقی امکان انجام آن وجود دارد، انجام شده باشد.

و

و انتظار انجام تلاش بیشتر توسط ارائه‌دهنده مسکن، غیرمنطقی به نظر برسد.



چاره

چاره در قالب جبران است، نه تنها به صورت مالی، بلکه زمانی که شخصی در زمینه حقوق بشر، شکایت موفق داشته باشد.



داستان‌های زندگی واقعی از محکمه



آیا به یاد دارید چگونه تبعیض را شناسایی کنید؟

در صورتی که همه موارد زیر درست باشد، بر اساس قانون حقوق بشر بی‌سی، فرد مورد تبعیض قرار گرفته است:

۱. ایشان دارای ویژگی یا ویژگی‌های فردی بوده که تحت حفاظت این قانون قرار می‌گیرد
۲. ایشان آسیب را (که به آن "تأثیر نامطلوب" نیز گفته می‌شود) تجربه می‌کنند
۳. ویژگی(های) شخصی ایشان عامل آسیب است



سناریوی شماره ۱ : ماشین لباسشویی

- سَمیر درگیر ناراحتی‌های روده است و سال‌هاست که این مشکل را دارد.
- به همین دلیل برای شستن لباس‌هایش به آب گرم نیاز دارد.
- سَمیر مستأجر است و منزل اجاره‌ای او لباسشویی و خشک‌کن دارد.
- لباسشویی او دیگر آب را گرم نمی‌کند و آب بوی نامطبوعی می‌دهد.
- صاحب‌خانه او به همراه یک تکنیسین ماشین لباسشویی را مورد بررسی قرار داده، و به این نتیجه می‌رسند که ماشین لباسشویی عملکرد گرم کردن آب را ندارد.
- سَمیر مشکل پزشکی خود و نیازش به آب گرم و ضد عفونی لباس‌هایش را مطرح نموده و از صاحب‌خانه درخواست می‌کند ماشین لباسشویی با قابلیت آب گرم برای وی تهیه کند.
- صاحب‌خانه امتناع کرده و می‌گوید ماشین کار می‌کند و این‌که فعلاً به اندازه کافی تمیز می‌کند.
- سَمیر یک ماشین لباسشویی با قابلیت آب گرم در حراجی پیدا کرد و از صاحب‌خانه درخواست کرد ماشین قدیمی را از واحد او خارج کند.
- صاحب‌خانه امتناع کرد.



سناریوی شماره ۲ : اسماجینگ

- فرانسیس یک زن بومی اولیه است.
- اسماجینگ [مراسمی مثل عود دود کردن] بخشی از مناسک معنوی وی، همچنین هویت بومیان اولیه است.
- برای اسماجینگ، وی مریم گلی را در یک صدف آبالون روشن کرده و آن را با یک پر عقاب باد زده تا دود ایجاد کند.
- او از سارا یک سوئیت در زیرزمین از بین چهار سوئیت یک دوپلکس اجاره کرده است.
- سارا در سوئیت بالای فرانسیس زندگی می‌کند. یک روز سارا بویی را استشمام می‌کند که تصور می‌کند بوی ماری‌جواناست که از سوئیت فرانسیس می‌آید.
- سارا با فرانسیس صحبت می‌کند و فرانسیس به او می‌گوید که او در حال اسماجینگ بوده و دلیلش را نیز بازگو می‌کند.
- سارا حرف او را باور نمی‌کند، اما می‌گوید حتی اگر فرانسیس اسماجینگ می‌کند، بوی تندى دارد و ممکن است باعث اذیت مستأجران دیگر شود.
- فرانسیس به دود کردن ادامه داده و سارا تلاش می‌کند او را از خانه بیرون کند.
- سارا موفق نمی‌شود فرانسیس را بیرون کند، اما فرانسیس به محض پیدا کردن جای جدید نقل مکان خواهد کرد.



سناریوی شماره ۳: ایربی اندبی

- دیو یک واحد در مجتمع استراتا دارد.
- او به دلیل معلولیت کمک هزینه دریافت می‌کند و قصد دارد برای کمک خرجی، اتاق خواب دوم خود را به صورت ایربی اندبی اجاره دهد.
- یکی از همسایه‌ها شکایت می‌کند که این قوانین آئین‌نامه استراتا را نقض می‌کند.
- دیو تلاش می‌کند پیشنهادی ارائه داده تا آئین‌نامه اصلاح گردد، اما با شکست مواجه می‌شود.
- سرانجام، دیو درخواست می‌کند که به دلیل تنگنای مالی معافیت دریافت کند.
- استراتا درخواست معافیت او را رد می‌کند زیرا ادعا دارند که او تنگنای مالی خود را به اثبات نرسانده است.
- همچنین استراتا به رأی "تقریبا قاطع مخالف" جهت اجازه سایر مالکان برای فعالیت ایربی اندبی در ساختمان نیز اشاره می‌کند.



آنچه ما پوشش می‌دهیم

- جا دادن قانون حقوق بشر بی‌سی در سایر قوانین حقوق بشر
- تشخیص واژگان به کار رفته در سیستم قانون حقوق بشر بی‌سی
- شناسایی تبعیض تحت قانون حقوق بشر بی‌سی
- تشخیص ویژگی‌های فردی حافظت‌شده‌ای که می‌توان از آن برای طرح شکایات حقوق بشر استفاده نمود

پرسش و پاسخ





British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

از شما سپاسگزاریم

برای دسترسی به منابع بیشتر به وبسایت
bchumanrights.ca مراجعه نموده یا
ما را در شبکه‌های اجتماعی به آدرس
@humanrights4bc پیدا کنید.

ایمیل ما:

info@bchumanrights.ca